**History Repeats Itself?**

**Parallels Between Yosef, Esther, and Mordechai**

Points of Parallel in the Narratives:

* The stories occur in exile, and involve Jewish characters interacting with foreign governments.
* Both stories include a king who has disloyal servants
* This disloyalty is the basis for promoting one of the Jewish protagonists.
* Both stories include a protagonist who has a dual name and hides their identity from others.
* In both stories the revelation of this identity has a significant impact on the other characters.
* Both revelations occur during a meal.
* There are many others!

Textual Parallels:

|  |  |
| --- | --- |
| Yosef: | Esther: |
| (מ:ב) **וַיִּקְצֹף** פַּרְעֹה עַל **שְׁנֵי סָרִיסָיו** עַל שַׂר הַמַּשְׁקִים וְעַל שַׂר הָאוֹפִים | (ב:כא) בַּיָּמִים הָהֵם ... **קָצַף** בִּגְתָן וָתֶרֶשׁ **שְׁנֵי סָרִיסֵי** הַמֶּלֶךְ מִשֹּׁמְרֵי הַסַּף  |
| (מא:לד-לה) **וְיַפְקֵד פְּקִדִים** עַל הָאָרֶץ... **וְיִקְבְּצוּ אֶת כָּל** אֹכֶל הַשָּׁנִים הַטֹּבוֹת  | (ב:ג) **וְיַפְקֵד** הַמֶּלֶךְ **פְּקִידִים** בְּכָל מְדִינוֹת מַלְכוּתוֹ **וְיִקְבְּצוּ אֶת כָּל** נַעֲרָה בְתוּלָה טוֹבַת מַרְאֶה |
| (לט:ו) וַיְהִי יוֹסֵף **יְפֵה תֹאַר וִיפֵה מַרְאֶה** | (ב:ז) וְהַנַּעֲרָה **יְפַת תֹּאַר וְטוֹבַת מַרְאֶה** |
| (נ:ג) **כִּי כֵּן יִמְלְאוּ יְמֵי** הַחֲנֻטִים | (ב:יא) **כִּי כֵּן יִמְלְאוּ יְמֵי** מְרוּקֵיהֶן |

1. **אסתר רבה (וילנא) פרשה ז**

ז ויהי באמרם אליו יום ויום, ר' יוחנן בש"ר בנימין בר ר' לוי בניה של רחל נסן שוה וגדולתן שוה, נסן שוה הה"ד (בראשית ל"ט) ויהי כדברה אל יוסף יום יום וכאן כתיב ויהי כאמרם אליו יום ויום ולא שמע אליהם, ולהלן כתיב ולא שמע אליה לשכב אצלה, וגדולתן שוה הה"ד (שם /בראשית/ מ"א) ויסר פרעה את טבעתו מעל ידו ויתן אותה על יד יוסף וילבש אותו בגדי שש וכאן כתיב ויסר המלך את טבעתו אשר העביר מהמן ויתנה למרדכי, להלן כתיב (שם /בראשית מ"א/) וירכב אותו במרכבת המשנה אשר לו ויקראו לפניו אברך וכאן כתיב ונתון הלבוש והסוס וקראו לפניו ככה יעשה לאיש אשר המלך חפץ ביקרו

“And it happened, when they said to him day after day” – Rabi Yochanan said in the name of Rabi Binyamin son of Rabi Levi: The sons of Rachel had equal tests and equal rewards. Equal tests as it is written, “And it happened when she spoke to Yosef day after day” and here it writes “and it happened, when they said to him day after day and he did not listen to them.” And later (in Bereshit) it writes “and he did not listen to her, to lie with her.” Their reward is equal as it is written “Pharaoh took his signet off of his hand and gave it to Yosef. And he dressed him in linen clothes.” And there it writes, “The king took his signet which he had transferred to Haman and gave it to Mordechai.” And later (in Bereshit) it writes, “He caused him to ride in his spare chariot and they called before him, ‘Avrech!’”, and here it writes, “and the clothing and the horse were given and they called before him ‘so is done to the man whom the king desires to honor.

Contrasts:

* In his story, Yosef is also the antagonist of the drama, not so regarding Mordechai and Esther.
* Yosef is constantly mentioning and asking about his father, whereas Mordechai is identified with his nation.
* Yosef highlights that G-d oversees the events in his story, the Megillah omits this entirely!
1. **מאור ושמש בראשית פרשת מקץ** יש 'צדיק עילאה' ו'צדיק תתאה', ויוסף הוא צדיק עילאה, ובנימין הוא צדיק תתאה.

There is an “upper *tzaddik*”, and a “lower *tzaddik*”, and Yosef is the upper *tzaddik* and Binyamin is the lower *tazddik*.

1. **בני יששכר מאמרי חודש כסלו - טבת מאמר ה - שרי ביששכר**

 הנה תוכן פלוגתתם הוא אם שׂהם אבנו של יוסף הרומז ליסוד דדכורא, אם ישפה אבנו של בנימין הרומז לצדיק תחתון יסוד דנוקבא מלכות, והנה שניהם נקראים שלום שלמא עילאה ושלמא תתאה כנודע.

The essence of their debate is whether onyx, the stone of Yosef which hints to the masculine side of *Yesod*, or jasper, the stone of Binyamin which hints to the lower *tzaddik*, the feminine side of *Yesod* which is *Malchut* [is superior]. And both of them are called peace (*shalom*), the upper peace and the lower peace as is known.

1. **אסתר פרק ב**

(ה) אִ֣ישׁ יְהוּדִ֔י הָיָ֖ה בְּשׁוּשַׁ֣ן הַבִּירָ֑ה וּשְׁמ֣וֹ מָרְדֳּכַ֗י בֶּ֣ן יָאִ֧יר בֶּן־שִׁמְעִ֛י בֶּן־קִ֖ישׁ אִ֥ישׁ יְמִינִֽי:(ו) אֲשֶׁ֤ר הָגְלָה֙ מִיר֣וּשָׁלַ֔יִם עִם־הַגֹּלָה֙ אֲשֶׁ֣ר הָגְלְתָ֔ה עִ֖ם יְכָנְיָ֣ה מֶֽלֶךְ־יְהוּדָ֑ה אֲשֶׁ֣ר הֶגְלָ֔ה נְבוּכַדְנֶאצַּ֖ר מֶ֥לֶךְ בָּבֶֽל:

**5** In the fortress Shushan lived a Jew by the name of Mordecai, son of Jair son of Shimei son of Kish, a Benjaminite. **6** Who had been exiled from Jerusalem in the group that was carried into exile along with King Jeconiah of Judah, which had been driven into exile by King Nebuchadnezzar of Babylon.—

1. **פירוש מוהר"ר שמואל די אוזידא**

כלומר אף שהוא היה חסיד גמור, מרשעת כל אנשי הגולה הגלה גם הוא עמהם, וזהו "עם הגולה" דקאמר, כי הכלל מכריח לפרט, ואף שאין הפרט ראוי אל עונש כמו הכלל לוקה גם הוא בכללם.

Meaning that even though he was a complete *chassid*, because of the evil of the exiled people he was exiled together with them. This is the meaning of “in the group”, because the group forces the individual, even if the individual is not deserving of punishment like the the group, he is punished as part of them.

1. **אסתר פרק י**

(ג) כִּ֣י׀ מָרְדֳּכַ֣י הַיְּהוּדִ֗י מִשְׁנֶה֙ לַמֶּ֣לֶךְ אֲחַשְׁוֵר֔וֹשׁ וְגָדוֹל֙ לַיְּהוּדִ֔ים וְרָצ֖וּי לְרֹ֣ב אֶחָ֑יו דֹּרֵ֥שׁ טוֹב֙ לְעַמּ֔וֹ וְדֹבֵ֥ר שָׁל֖וֹם לְכָל־זַרְעֽוֹ:

For Mordecai the Jew ranked next to King Ahasuerus and was highly regarded by the Jews and popular with the multitude of his brethren; he sought the good of his people and interceded for the welfare of all his kindred.

A Nation United:

1. **אסתר פרק ד**

(יג) וַיֹּ֥אמֶר מָרְדֳּכַ֖י לְהָשִׁ֣יב אֶל־אֶסְתֵּ֑ר אַל־תְּדַמִּ֣י בְנַפְשֵׁ֔ךְ לְהִמָּלֵ֥ט בֵּית־הַמֶּ֖לֶךְ מִכָּל־הַיְּהוּדִֽים:(יד) כִּ֣י אִם־הַחֲרֵ֣שׁ תַּחֲרִישִׁי֘ בָּעֵ֣ת הַזֹּאת֒ רֶ֣וַח וְהַצָּלָ֞ה יַעֲמ֤וֹד לַיְּהוּדִים֙ מִמָּק֣וֹם אַחֵ֔ר וְאַ֥תְּ וּבֵית־אָבִ֖יךְ תֹּאבֵ֑דוּ וּמִ֣י יוֹדֵ֔עַ אִם־לְעֵ֣ת כָּזֹ֔את הִגַּ֖עַתְּ לַמַּלְכֽוּת:(טו) וַתֹּ֥אמֶר אֶסְתֵּ֖ר לְהָשִׁ֥יב אֶֽל־מָרְדֳּכָֽי:(טז) לֵךְ֩ כְּנ֨וֹס אֶת־כָּל־הַיְּהוּדִ֜ים הַֽנִּמְצְאִ֣ים בְּשׁוּשָׁ֗ן וְצ֣וּמוּ עָ֠לַי וְאַל־תֹּאכְל֨וּ וְאַל־תִּשְׁתּ֜וּ שְׁלֹ֤שֶׁת יָמִים֙ לַ֣יְלָה וָי֔וֹם גַּם־אֲנִ֥י וְנַעֲרֹתַ֖י אָצ֣וּם כֵּ֑ן וּבְכֵ֞ן אָב֤וֹא אֶל־הַמֶּ֙לֶךְ֙ אֲשֶׁ֣ר לֹֽא־כַדָּ֔ת וְכַאֲשֶׁ֥ר אָבַ֖דְתִּי אָבָֽדְתִּי:

**13** Mordecai had this message delivered to Esther: “Do not imagine that you, of all the Jews, will escape with your life by being in the king’s palace. **14** On the contrary, if you keep silent in this crisis, relief and deliverance will come to the Jews from another quarter, while you and your father’s house will perish. And who knows, perhaps you have attained to royal position for just such a crisis.” **15** Then Esther sent back this answer to Mordecai: **16**“Go, assemble all the Jews who live in Shushan, and fast in my behalf; do not eat or drink for three days, night or day. I and my maidens will observe the same fast. Then I shall go to the king, though it is contrary to the law; and if I am to perish, I shall perish!”

1. **אסתר פרק ז**

(ג) וַתַּ֨עַן אֶסְתֵּ֤ר הַמַּלְכָּה֙ וַתֹּאמַ֔ר אִם־מָצָ֨אתִי חֵ֤ן בְּעֵינֶ֙יךָ֙ הַמֶּ֫לֶךְ וְאִם־עַל־הַמֶּ֖לֶךְ ט֑וֹב תִּנָּֽתֶן־לִ֤י נַפְשִׁי֙ בִּשְׁאֵ֣לָתִ֔י וְעַמִּ֖י בְּבַקָּשָׁתִֽי: (ד) כִּ֤י נִמְכַּ֙רְנוּ֙ אֲנִ֣י וְעַמִּ֔י לְהַשְׁמִ֖יד לַהֲר֣וֹג וּלְאַבֵּ֑ד וְ֠אִלּוּ לַעֲבָדִ֨ים וְלִשְׁפָח֤וֹת נִמְכַּ֙רְנוּ֙ הֶחֱרַ֔שְׁתִּי כִּ֣י אֵ֥ין הַצָּ֛ר שֹׁוֶ֖ה בְּנֵ֥זֶק הַמֶּֽלֶךְ: ס

**3** Queen Esther replied: “If Your Majesty will do me the favor, and if it pleases Your Majesty, let my life be granted me as my wish, and my people as my request. **4** For we have been sold, my people and I, to be destroyed, massacred, and exterminated. Had we only been sold as bondmen and bondwomen, I would have kept silent; for the adversary is not worthy of the king’s trouble.”

1. **אסתר פרק ח**

(ו) כִּ֠י אֵיכָכָ֤ה אוּכַל֙ וְֽרָאִ֔יתִי בָּרָעָ֖ה אֲשֶׁר־יִמְצָ֣א אֶת־עַמִּ֑י וְאֵֽיכָכָ֤ה אוּכַל֙ וְֽרָאִ֔יתִי בְּאָבְדַ֖ן מוֹלַדְתִּֽי: ס

For how can I bear to see the disaster which will befall my people! And how can I bear to see the destruction of my kindred!”



International day for the study of מחלוקת לשם שמים